

Eurofins Institut Jäger GmbH - Ettishofer Str. 12 - DE-88250 Weingarten

**Gemeinde Unlingen
Bürgermeisteramt
Kirchgasse 11
88527 Unlingen**

Titel: Prüfbericht zu Auftrag 22549313
Prüfberichtsnummer: AR-25-VU-006390-01

Auftragsbezeichnung: Chemische Rohwasseruntersuchung
Probenahmeort: PW Unlingen

Anzahl Proben: 1
Probenart: Rohwasser (Trinkwasser)
Probenahmedatum: 04.12.2025
Probenehmer: Eurofins Institut Jäger GmbH, Mark-Andre Meilinger

Probeneingangsdatum: 04.12.2025
Prüfzeitraum: 04.12.2025 - 08.12.2025

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüfgegenstände im Anlieferungszustand. Bei Verwendung von Probenbehältnissen, Probenträgern und Nährmedien, die vom Auftraggeber beschafft und/oder gelagert wurden, kann ein Einfluss auf die Messergebnisse nicht ausgeschlossen werden. Sofern die Probenahme nicht durch unser Labor oder in unserem Auftrag erfolgte, wird hierfür keine Gewähr übernommen. Dies gilt auch für Berechnungsergebnisse, die auf Daten des Auftraggebers beruhen. Angaben zu Probenbezeichnung, Probenahmedatum, Probenart und Probeninformationen werden vom Auftraggeber übernommen. Dieser Prüfbericht enthält eine qualifizierte elektronische Signatur und darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen in jedem Einzelfall der Genehmigung der Eurofins Institut Jäger GmbH.

Es gelten die Allgemeinen Verkaufsbedingungen (AVB), sofern nicht andere Regelungen vereinbart sind. Die aktuellen AVB können Sie unter <http://www.eurofins.de/umwelt/avb.aspx> einsehen.

Das beauftragte Prüflaboratorium ist durch die DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Die Akkreditierung gilt nur für den in der Urkundenanlage (D-PL-14201-01-00) aufgeführten Umfang.

Anhänge:

XML_Export_AR-25-VU-006390-01.xml



Birgit Bender
Niederlassungsleitung Weingarten

+49 7515688750

Digital signiert, 11.12.2025
Sven Eschenbach
Prüfleitung



| | | | | Entnahmestelle | | Brunnen 2 | |
|--|------|------|--------------------------------------|---------------------------|--------------|------------------|-----------|
| | | | | Teis | | 4261210102 | |
| | | | | LABDÜS | | 0039/618-1 | |
| | | | | Probenahmedatum/ -zeit | | 04.12.2025 10:11 | |
| | | | | Ver- gleichs- werte | Probennummer | | 225136679 |
| Parameter | Lab. | Akk. | Methode | | OW | BG | Einheit |
| Probenahme | | | | | | | |
| Probenahme Trinkwasser | VU | NG | DIN ISO 5667-5 (A14): 2011-02 | | | | X |
| Angabe der Vor-Ort-Parameter | | | | | | | |
| Wassertemperatur | VU | NG | DIN 38404-4 (C4): 1976-12 | | | °C | 9,4 |
| Chemische Parameter gem. TrinkwV Anlage 2, Teil I | | | | | | | |
| Nitrat (NO ₃) | JT | NG | DIN EN ISO 10304-1 (D20): 2009-07 | 50 ¹⁾ | 1,0 | mg/l | 5,6 |

Erläuterungen

BG - Bestimmungsgrenze

Lab. - Kürzel des durchführenden Labors

Akk. - Akkreditierungskürzel des Prüflabors

X - durchgeführt

Die mit JT gekennzeichneten Parameter wurden von der Eurofins Institut Jäger GmbH (Ernst-Simon-Strasse 2-4, Tübingen) analysiert. Die Bestimmung der mit NG gekennzeichneten Parameter ist nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 D-PL-14201-01-00 akkreditiert.

Die mit VU gekennzeichneten Parameter wurden von der Eurofins Institut Jäger GmbH (Ettishofer Str. 12, Weingarten) analysiert. Die Bestimmung der mit NG gekennzeichneten Parameter ist nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 D-PL-14201-01-00 akkreditiert.

Erläuterungen zu Vergleichswerten

Untersuchung nach Orientierungswerte Rohwasser nach TrinkwV (Stand 2023-06).

Untersuchung von Rohwasser hinsichtlich Referenz- und Orientierungswerten nach TrinkwV (Stand 2023-06). Die dargestellten Referenz- und Orientierungswerte beziehen sich auf die Grenz- und Referenzwerte der Trinkwasserverordnung (2023-06).

Rohwasser unterliegt jedoch nicht den Qualitätskriterien der Trinkwasserverordnung. Belastetes Rohwasser muss gemäß §23 Absatz 1 TrinkwV durch den Betreiber einer Wasserversorgungsanlage aufbereitet werden, sofern dieses als Trinkwasser genutzt werden soll.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung

OW: Orientierungswert

MF: Membranfiltrationsansatz

DA: Direktansatz

¹⁾ Die Summe der Beträge aus Nitratkonzentration in mg/l geteilt durch 50 und Nitritkonzentration in mg/l geteilt durch 3 darf nicht größer als 1 sein

Bei der Darstellung von Vergleichswerten im Prüfbericht handelt es sich um eine Serviceleistung der EUROFINS UMWELT. Die zitierten Vergleichswerte (Grenz-, Richt- oder sonstige Zuordnungswerte) sind teilweise vereinfacht dargestellt und berücksichtigen nicht alle Kommentare, Nebenbestimmungen und/oder Ausnahmeregelungen des entsprechenden Regelwerkes.

Abgleich mit Vergleichswerten

Der Abgleich bezieht sich ausschließlich auf die in AR-25-VU-006390-01 aufgeführten Ergebnisse und erfolgt auf Basis eines rein numerischen Vergleichs des erhaltenen Messwertes mit den entsprechenden Vergleichswerten. Die Messunsicherheit des entsprechenden Verfahrens wird hierbei nicht berücksichtigt.

Die im Prüfbericht AR-25-VU-006390-01 enthaltenen Proben weisen keine Überschreitung bzw. Verletzung eines Vergleichswertes der Liste Orientierungswerte Rohwasser nach TrinkwV (Stand 2023-06) auf. Der Untersuchungsstelle obliegt nicht die Festlegung der aus dem Vergleichwertabgleich abzuleitenden Maßnahmen.